URSCHRIFT - ORIGINALE Nr. - n. **420/GA**

Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Bezirksausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comprensoriale

Sitzung vom - Seduta del
10.11.2026

Uhr – ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sala riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente			
COSTABIEI Giorgio	Vize-Präsident/Vicepresidente			
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore			
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore			
PIZZOLLI Maria Pia	Referentin/Assessora			
PLANKENSTEINER Maria	Referentin/Assessora			
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

PREINDL Christof

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

G E G E N S T A N D :

Ausbau des Radweges in der Gemeinde Ahrntal. Abschnitt B. Kreuzung Gföllbergstraße bis Kreuzung Jahrlboden. Genehmigung des Endstandes.

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

O G G E T T O :

Ampliamento della pista ciclabile nel comune di Valle Aurina. Tratto B. Incrocio via Gföllberg fino incrocio Jahrlboden. Approvazione dello stato finale.

Gegenstand:

Ausbau des Radweges in der Gemeinde Ahrntal. Abschnitt B. Kreuzung Gföllbergstraße bis Kreuzung Jahrlboden. Genehmigung des Endstandes.

DER BEZIRKSAUSSCHUSS

Festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal das Projekt: „Ausbau des Radweges in der Gemeinde Ahrntal im Bereich Arzbachbrücke bis Dorfeinfahrt St. Johann bzw. der Kreuzung Gföllbergstraße bis Kreuzung Jahrlboden" umsetzt;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 257/BA vom 12.06.2025 das vom Techniker Dr. Ing. Christof Staggl ausgearbeitete Ausführungsprojekt in verwaltungstechnischer und buchhalterischer Hinsicht mit Gesamtkosten von 404.554,50 Euro, davon 267.230,00 Euro für Arbeiten und 137.324,50 Euro zur Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft für das gegenständliche Projekt von Seiten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol die entsprechende Finanzierungszusage in Form des Dekretes des Abteilungsdirektors Nr. 19544/2024 erhalten hat. Die Provinz übernimmt hundert Prozent der Gesamtkosten;

Hervorgehoben, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 323/BA vom 07.08.2025 dem Unternehmen Rainer Bauunternehmung mit Rechtssitz in Ratschings der Zuschlag für das gegenständliche Projekt zum Gesamtbetrag von 192.094,01 Euro zzgl. 22% MwSt. erteilt worden ist;

Festgestellt, dass am 26.08.2025 mit der Firma Rainer Bauunternehmung der entsprechende Vergabevertrag abgeschlossen worden ist;

Festgestellt, dass Dr. Ing. Christof Staggl aus Bruneck mit den technischen Leistungen in der Bauausführung beauftragt worden ist;

Festgestellt, dass die Übergabe der Bauarbeiten mit Protokoll vom 22.09.2025 an die genannte Baufirma erfolgt ist;

Festgestellt, dass der Bauleiter Dr. Ing. Christof Staggl das 1. Zusatz- und Varianteprojekt vom 22.09.2026 zum gegenständlichen Bauprojekt vorgelegt hat. Das Projekt führt zu Nettomehrkosten in Höhe von 22.917,44 Euro;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 366/BA vom 23.10.2026 das 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit neuen Gesamtkosten für die Arbeiten von 215.011,45 Euro zzgl. 22% MwSt. genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass der Bauleiter das Fertigstellungsprotokoll der Arbeiten am 28.10.2026 unter Protokollnummer 30362, vorgelegt hat;

Festgestellt, dass die Arbeiten vor der vorgesehenen Fertigstellungsfrist am 27.10.2026 abgeschlossen worden sind;

Hervorgehoben, dass der Bauleiter am 28.10.2026 den Endstand der Arbeiten vom 28.10.2026, eingegangen unter Protokollnummer 30363, vorgelegt hat;

Oggetto:

Ampliamento della pista ciclabile nel comune di Valle Aurina. Tratto B. Incrocio via Gföllberg fino incrocio Jahrlboden. Approvazione dello stato finale.

LA GIUNTA COMPRENSORIALE

Constatato, che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria sta attuando il progetto: "Ampliamento della rete delle piste ciclabili sovracomunali nel Comune di Valle Aurina nell'ambito Arzbachbrücke fino entrata al paese di San Giovanni risp. incrocio via Gföllberg fino all'incrocio Jahrboden";

premesso, che con delibera della Giunta Comprensoriale n. 257/BA del 12/06/2025 è stato approvato il progetto esecutivo elaborato dal tecnico dott. Ing. Christof Staggl sotto il profilo tecnico amministrativo e contabile con un costo globale pari a 404.554,50 euro lordi, di cui 267.230,00 euro per lavori e 137.324,50 euro come somme a disposizione dell'amministrazione;

constatato, che la Comunità Comprensoriale per il progetto ormai ha ottenuto l'impegno di finanziamento da parte della Provincia Autonoma di Bolzano sotto forma del decreto n. 19544/2024 del direttore di ripartizione. La Provincia assume il cento per cento del costo globale del progetto;

rilevato, che con delibera della Giunta Comprensoriale n. 323/BA del 07/08/2025 è stata conferita l'aggiudicazione all'impresa Rainer Bauunternehmung con sede legale a Racines per il progetto di cui all'oggetto per l'importo complessivo di 192.094,01 euro più il 22% dell'IVA;

constatato, che il 26/08/2025 con la ditta Rainer Bauunternehmung è stato stipulato il relativo contratto d'appalto;

constatato, che il dott. Ing. Christof Straggl di Brunico è stato incaricato delle prestazioni tecniche nella fase di esecuzione;

constatato che con verbale del 22/09/2025 è avvenuta la consegna dei lavori all'impresa sopra indicata;

constatato, che il direttore dei lavori dott. Ing. Christof Staggl ha presentato prima perizia suppletiva di variante del 22/09/2026 per il progetto edilizio di cui all'oggetto. Il progetto comporta ulteriori costi netti pari a 22.917,44 euro;

constatato, che con delibera della Giunta Comprensoriale n. 366/BA del 23/10/2026 è stata approvata la prima perizia suppletiva di variante con un nuovo costo totale di 215.011,45 euro più il 22% dell'IVA per i lavori;

dato atto che il direttore dei lavori ha presentato il verbale di ultimazione delle opere in data 28/10/2026 al numero di protocollo n. 30362;

dato atto, che le opere sono state terminate entro il termine previsto per il 27/10/2026;

rilevato che il direttore dei lavori in data 28/10/2026 ha presentato lo stato finale del 28/10/2026 sotto numero di protocollo 30363;

Hervorgehoben, dass der Bauleiter am 28.10.2026 den Bericht zur Endabrechnung vom 28.10.2026, eingegangen unter Protokollnummer 30366, vorgelegt hat;

rilevato che il direttore dei lavori in data 28/10/2026 ha presentato la relazione in merito al conto finale in data 28/10/2026 sotto numero di protocollo 30366;

Hervorgehoben, dass sich laut den Abrechnungsunterlagen der Endstand der Arbeiten insgesamt auf 210.941,48 Euro beläuft, was gegenüber dem Vertragswert von 215.011,45 Euro einer Ersparnis von 4.069,97 Euro gleichkommt;

rilevato che secondo la documentazione di contabilità finale lo stato finale delle opere risulta di complessivi 210.941,48 euro, che rappresenta un risparmio di 215.011,45 euro rispetto al valore contrattuale di 4.069,97 euro;

Für zweckmäßig und gerechtfertigt erachtet, die Abrechnungsdokumentation zu genehmigen;

ritenuto opportuno e giustificato approvare la documentazione finale del progetto;

Festgestellt, dass die Sammelbescheinigung die ordnungsgemäße Einzahlung der INPS- und INAIL Beträge bescheinigt;

constatato, che l'attestato riepilogativo certifica il corretto versamento dei contributi INPS e INAIL;

Festgestellt, dass die Angemessenheitsbescheinigung im Baugewerbe gemäß MD Nr. 143 vom 25. Juni 2021 vorliegt;

constatato, che è pervenuta l'attestazione di congruità in edilizia ex D.M. n. 143 del 25 giugno 2021;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 10.11.2026 vom Dienstverantwortlichen, Herbert Steinwandter
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  65lh/0Ky0tPTg0K0Zzb1Ngcmk7n4w1kWglQ4zN7OD9A=

- parere tecnico POSITIVO espresso il 10.11.2026 dal responsabile del servizio Herbert Steinwandter
  impronta digitale – hash
  65lh/0Ky0tPTg0K0Zzb1Ngcmk7n4w1kWglQ4zN7OD9A=

- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 10.11.2026 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  TDHI/M7jqjs5KM76ori2X1Tg1uEZVveFS+LQjAp0JMQ=

- parere contabile POSITIVO espresso il 10.11.2026 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer
  impronta digitale – hash
  TDHI/M7jqjs5KM76ori2X1Tg1uEZVveFS+LQjAp0JMQ=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

B E S C H L I E S S T

D E L I B E R A

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 7 Anwesenden und Abstimmenden

ad unanimità di voti su 7 presenti e votanti

1. Den Endstand vom 28.10.2026 betreffend das Projekt: „Ausbau des Radweges in der Gemeinde Ahrntal. Abschnitt B. Kreuzung Gföllbergstraße bis Kreuzung Jahrlboden" mit einem Endbetrag von 210.941,48 Euro zu genehmigen.

1. Di approvare lo stato finale in data 28/10/2026, al progetto: "Ampliamento della pista ciclabile nel comune di Valle Aurina. Tratto B. Incrocio via Gföllberg fino incrocio Jahrlboden" per l'importo finale di 210.941,48 euro.

2. Zu beurkunden, dass sich die Kosten der Arbeiten folgendermaßen entwickelt haben:

2. Di dare atto che i costi dell'opera esibiscono il seguente andamento:

Vertrag in Form des Auftragsschreibens vom 26.08.2025 / Contratto mediante lettera d'incarico del 26.08.2025	
Genehmigter Gesamtbetrag / importo globale approvato	215.011,45 Euro
Ausgegebener Gesamtbetrag / importo globale speso	210.941,48 Euro
Minderausgabe / spesa minore	**4.069,97 Euro**

3. Der CIG Kodex (codice identificativo gara) für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen lautet:

3. Il codice CIG (codice identificativo gara) al fine della tracciabilità dei flussi finanziari è il seguente:

B7794F1AD6

4. Der CUP-Kodex lautet:

4. Il codice CUP è il seguente:

F64E22000590007

5. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

5. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

- - - - . . . - - - -

Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE IL PRESIDENTE	DER GENERALSEKRETÄR IL SEGRETARIO GENERALE
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	**PREINDL Christof**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.